

---

---

**Pneumatic fluid power — Compressed air  
pressure regulators and filter-regulators —**

Part 2:

**Test methods to determine the main  
characteristics to be included in literature  
from suppliers**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

*Transmissions pneumatiques — Régulateurs de pression  
et filtre-régulateurs pour air comprimé —*

*Partie 2: Méthodes d'essai pour déterminer les principales caractéristiques  
à inclure dans la documentation des fournisseurs*



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 6953-2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9da5b438-7b8d-43a5-a789-8fee06979a3a/iso-6953-2-2000>

© ISO 2000

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.ch](mailto:copyright@iso.ch)  
Web [www.iso.ch](http://www.iso.ch)

Printed in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 6953 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard ISO 6953-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 131, *Fluid power systems*, Subcommittee SC 5, *Control products and components*.

ISO 6953 consists of the following parts, under the general title *Pneumatic fluid power — Compressed air pressure regulators and filter-regulators*:

- *Part 1: Main characteristics to be included in literature from suppliers and product-marking requirements*
- *Part 2: Test methods to determine the main characteristics to be included in literature from suppliers*

(standards.iteh.ai)  
 ISO 6953-2:2000  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9da5b438-7b8d-43a5-a789-8fee06979a3a/iso-6953-2-2000>

## Introduction

In pneumatic fluid power systems, power is transmitted and controlled through air under pressure circulating within a circuit. Where reduction and regulation of the pressure is desired, the regulators and filter-regulators are components designed to maintain the compressed air pressure approximately constant.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 6953-2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9da5b438-7b8d-43a5-a789-8fee06979a3a/iso-6953-2-2000>

# Pneumatic fluid power — Compressed air pressure regulators and filter-regulators —

## Part 2:

# Test methods to determine the main characteristics to be included in literature from suppliers

## 1 Scope

This part of ISO 6953 specifies tests, test procedures and a method of presenting the results concerning the parameters which define the main characteristics to be included in literature from suppliers of regulators and filter-regulators conforming to ISO 6953-1.

The aim of this part of ISO 6953 is

- to facilitate the comparison of pressure regulators and filter-regulators by standardizing test methods and presentation of test data;
- to assist in the proper application of pressure regulators and filter-regulators in compressed air systems.

The tests specified are intended to allow comparison between the different type of regulators and filter-regulators; they are not production tests to be carried out on each pressure regulator or filter-regulator manufactured.

## 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 6953. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 6953 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3:1973, *Preferred numbers — Series of preferred numbers*.

ISO 65:1981, *Carbon steel tubes suitable for screwing in accordance with ISO 7-1*.

ISO 2944:2000, *Fluid power systems and components — Nominal pressures*.

ISO 3448:1992, *Industrial liquid lubricants — ISO viscosity classification*.

ISO 5598:1985, *Fluid power systems and components — Vocabulary*.

ISO 6358:1989, *Pneumatic fluid power — Components using compressible fluids — Determination of flow-rate characteristics*.

ISO 6953-1:2000, *Pneumatic fluid power — Compressed air pressure regulators and filter-regulators — Part 1: Main characteristics to be included in literature from suppliers and product-marking requirements*.

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 6953, the terms and definitions given in ISO 5598 and ISO 6953-1 apply.

### 4 Units

Units from ISO 1000 are generally used in pneumatic fluid power systems, in particular:

- gauge pressure, expressed in kilopascals (in bars, between parentheses) [kPa (bar)];
- temperature, expressed in degrees Celsius (°C);
- flow rate, expressed in cubic decimetres per second [dm<sup>3</sup>/s (ANR)].

### 5 Test conditions

#### 5.1 Temperature

For all tests, maintain the temperature of the process air, the equipment and the ambient air temperature at 25 °C ± 10 °C.

#### 5.2 Pressures

The specified pressures shall be held to within ± 2 %. The preferred test pressures are those given in clause 4.3.2 of ISO 6953-1:2000, from Table 1 below, or from ISO 2944. Where other test pressures are required, the values shall be chosen from series R5 of preferred numbers, according to ISO 3.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9da5b438-7b8d-43a5-a789-8fee06979a3a/iso-6953-2-2000>

### 6 Test procedure to verify rated pressure

**6.1** Perform this test on three random samples if a single rated pressure is proposed for the entire product, or on six random samples if separate ratings are proposed for the inlet and outlet sections. If the product uses a diaphragm, modify or replace it to withstand the pressure applied (diaphragms are excluded from the test criteria, but not the diaphragm support plates or any pistons). Other product sealing means may be modified to prevent leakage and allow structural failure to occur during the test, but modifications may not increase the structural strength of the pressure-containing envelope.

**6.2** Prepare the test samples as follows:

**6.2.1** If a single pressure rating is proposed for the entire product, remove the control spring and replace it with a solid spacer whose length will maintain the poppet in its half-open position. Close the gauge ports and the inlet port with plugs, and perform all testing by applying pressure to the outlet port.

**6.2.2** If a separate pressure rating is proposed for the inlet and outlet sections of the regulator, relieve the control spring force on three of the samples. Using a proposed pressure rating for the inlet, perform testing on the inlet port, allowing the poppet to be closed and keeping the outlet port open. Prepare the other three samples as described in 6.2.1 and test them using a proposed pressure rating for the outlet port.

**6.3** Fill samples with a liquid that does not exceed ISO VG 32, according to ISO 3448, and maintain the temperatures given in 5.1.

**6.4** After stabilization of the temperature, pressurize slowly to a level of 1,5 times the proposed rated pressure. Hold at this level for 2 min and observe for leakage or failure, as defined in 6.6.

Table 1 — Chart for outlet pressure set points

Values in kilopascals (bars)

Maximum of the adjustable pressure range	Inlet test pressure levels				
	250 (2,5)	630 (6,3)	1 000 (10)	1 600 (16)	2 500 (25)
less than 100 (less than 1)	Values of approximately 25 %, 40 %, 63 % and 80 % of the maximal adjustable pressure range.				
100 to < 125 (1 to < 1,25)	25 - 40 - 63 - 80 _____ → (0,25 - 0,4 - 0,63 - 0,8)				
125 to < 160 (1,25 to < 1,6)	40 - 63 - 80 - 100 _____ → (0,4 - 0,63 - 0,8 - 1)				
160 to < 200 (1,6 to < 2)	40 - 63 - 100 - 125 _____ → (0,4 - 0,63 - 1 - 1,25)				
200 to < 250 (2 to < 2,5)	63 - 100 - 125 - 160 _____ → (0,63 - 1 - 1,25 - 1,6)				
250 to < 315 (2,5 to < 3,15)		63 - 100 - 160 - 200 _____ → (0,63 - 1 - 1,6 - 2)			
315 to < 400 (3,15 to < 4)		100 - 160 - 200 - 250 _____ → (1 - 1,6 - 2 - 2,5)			
400 to < 500 (4 to < 5)		100 - 160 - 250 - 315 _____ → (1 - 1,6 - 2,5 - 3,15)			
500 to < 630 (5 to < 6,3)		125 - 200 - 315 - 400 _____ → (1,25 - 2 - 3,15 - 4)			
630 to < 800 (6,3 to < 8)		160 - 250 - 400 - 500 _____ → (1,6 - 2,5 - 4 - 5)			
800 to < 1 000 (8 to < 10)		200 - 315 - 500 - 630 _____ → (2,5 - 3,15 - 5 - 6,3)			
1 000 to < 1 250 (10 to < 12,5)		250 - 400 - 630 - 800 _____ → (2,5 - 4 - 6,3 - 8)			
1 250 to < 1 600 (12,5 to < 16)		315 - 500 - 800 - 1 000 _____ → (3,15 - 5 - 8 - 10)			
1 600 (16)		400 - 630 - 1 000 - 1 250 _____ → (4 - 6,3 - 10 - 12,5)			

NOTE Wherever the pressure rating allows, an inlet test pressure of 630 kPa (6,3 bar) should be used for adjustable pressure ranges of up to 800 kPa (8 bar). For adjustable pressure ranges greater than 800 kPa (8 bar), and up to 1 250 kPa (12,5 bar), an inlet test pressure of 1 000 kPa (10 bar) should be used.

**6.5** If there is no leakage or failure, increase the pressure by approximately half its proposed rating. Hold at this pressure for 2 min and observe for leakage or failure, as defined in 6.6.

**6.5.1** Products constructed of light alloys, brass and steel

Continue raising the pressure as above until a level of four times the proposed rated pressure has been reached.

**6.5.2** Products constructed of zinc diecast alloys or plastics

**6.5.2.1** Design operating temperatures of up to 50 °C

Continue raising the pressure as above until a level of four times the proposed rated pressure has been reached.

**6.5.2.2** Design operating temperature of between 50 °C to 80 °C

Continue raising the pressure as above until a level of five times the proposed rated pressure has been reached.

**6.6** The criterion for a failure is a fracture, separation of parts, or a crack, or that which can allow enough liquid to pass across the pressure-containing envelope to wet the outer surface. Leakage across the port threads shall not constitute a failure, unless caused by a fracture or a crack.

**6.7** The proposed rated pressure will be verified if all three samples pass their respective tests.

**6.8** Where a unit or sub-assembly in the unit (for example, reservoir/sight glass) is constructed of different materials, the higher appropriate factor should be used. The applied pressure may be restricted to the area of the interface between the different materials.

**6.9** Where the pressure-containing envelope design is covered by a pressure vessel code in the market of sale, the requirements of that code take precedence over the requirements stated in this part of ISO 6953.

[ISO 6953-2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9da5b438-7b8d-43a5-a789-8fee06979a3a/iso-6953-2-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9da5b438-7b8d-43a5-a789-8fee06979a3a/iso-6953-2-2000>

## 7 Performance tests

### 7.1 Test installation

#### 7.1.1 Test circuit

The test circuit shall comply fully with the one described in Figure 1. Only one flow-meter location is required per test. The following locations are optional:

- F1, F3 or F4 for forward-flow characteristics test and for pressure-regulation characteristics test;
- F1 or F2 for relief-flow characteristics test.

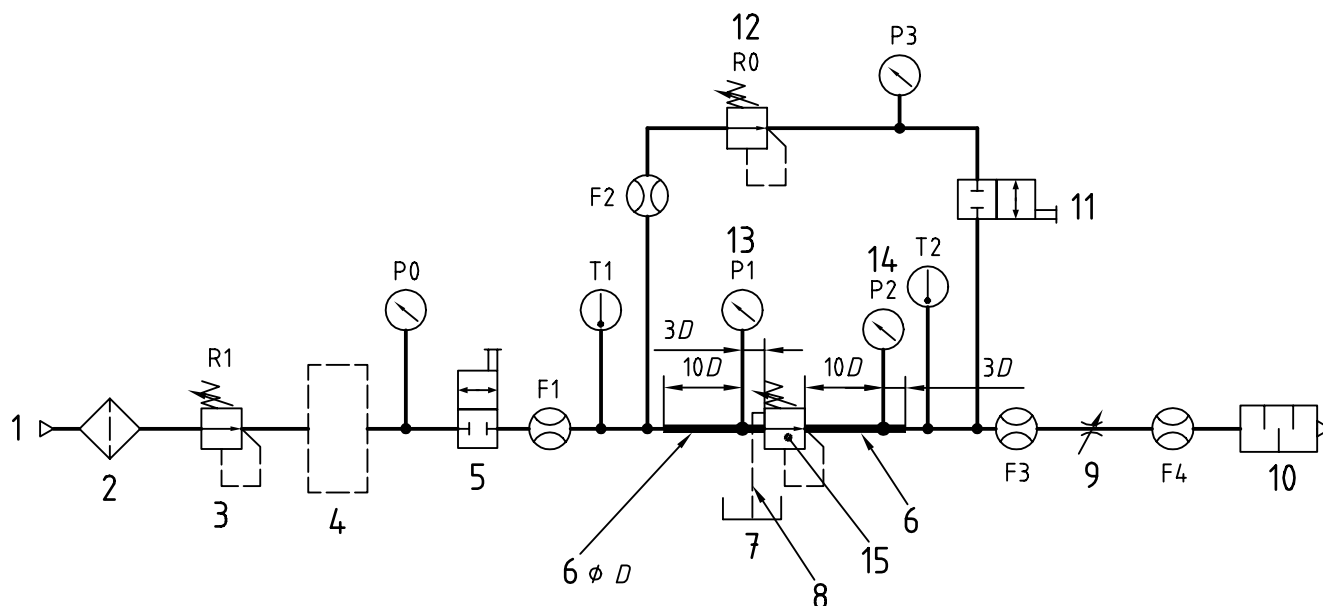
#### 7.1.2 Pressure-measuring tube

The pressure-measuring tubes shall comply fully with those described in ISO 6358:1989, Figure 3, Table 4, clauses 5.5 and 5.6.

### 7.2 General test procedure

**7.2.1** Recordings for each series of tests shall be conducted under essentially steady-state conditions. This may be accomplished either with continuous recording equipment or point-by-point measurements, provided that the recordings are conducted with care and with a sufficiently slow change in conditions to avoid a drift in the steady-state characteristics.



**Key**

1	Air inlet	9	Flow-control valve
2	Inlet filter	10	Optional silencer
3	Inlet regulator	11	By-pass shut-off valve
4	Optional surge chamber	12	Control regulator (non-relieving)
5	Supply shut-off valve	13	Primary
6	Pressure-measuring tube	14	Secondary
7	Water	15	Tested regulator
8	Hose		

ISO 6953-2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9da5b438-7b8d-43a5-a789-8fa06979a3a/iso-6953-2-2000>

NOTE Graphical symbols, in conformance with ISO 1219-1.

**Figure 1 — Test circuit**

**7.2.2** For each point, the permitted variation in the parameters is given in clause 5.

**7.2.3** A periodic check shall be made to confirm that none of the measuring instruments' pressure intakes are blocked by solid or liquid particles.

**7.3 Forward flow characteristics test**

**7.3.1** With the test regulator installed as in Figure 1, and without flow, with the by-pass shut-off valve closed, and the supply shut-off valve open, select and apply an inlet pressure from Table 1.

**7.3.2** Using the regulator's adjustable pressure range, select at least two outlet pressure set points from Table 1 to be used in this test. Adjust the regulator outlet to the lowest level, making certain that the pressure is increasing (instead of decreasing) to reach this point.

**7.3.3** Using the flow-control valve, allow air to pass through the regulator, recording its flow rate and corresponding outlet pressures. If point-by-point data is recorded, obtain closely spaced data in the low flow region.

**7.3.4** Continue recording data until maximum flow has been achieved in the test circuit, then record additional data for a decreasing flow rate back to zero flow.